

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 8: Statikausbildung

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

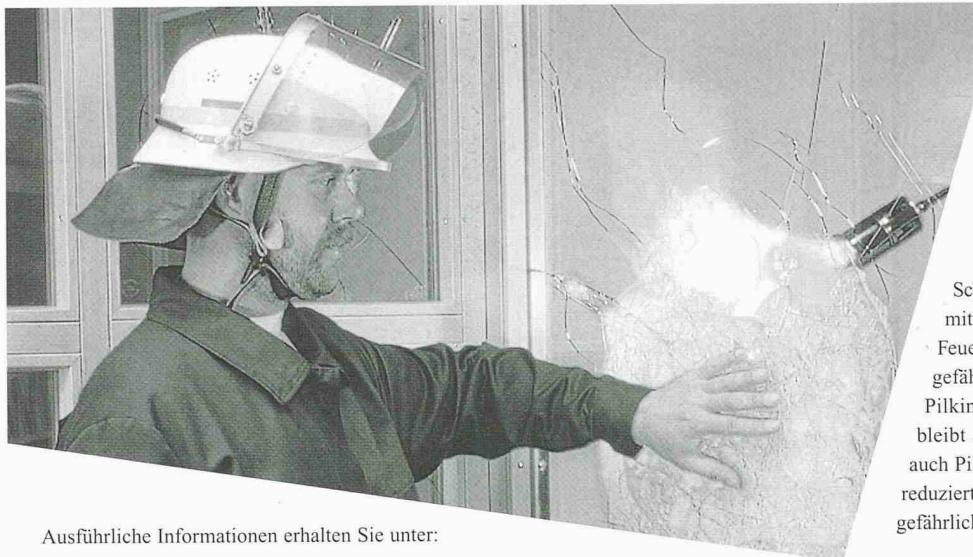
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pilkington Pyrostop® Pilkington Pyrodur®



Ausführliche Informationen erhalten Sie unter:

Pilkington (Schweiz) AG Zentrumstrasse 2 CH-4806 Wikon  
Telefon +41 (0)62 752 12 88 Fax +41 (0)62 752 12 06

Pilkington Glas Wikon AG Industriestrasse 10 CH-4806 Wikon  
Telefon +41 (0)62 745 01 01 Fax +41 (0)62 745 01 02

Pilkington Glas Thun AG Moosweg 21 CH-3645 Gwatt/Thun  
Telefon +41 (0)33 334 50 50 Fax +41 (0)33 334 50 55

Pilkington Glas Münchenbuchsee AG Laubbergweg 60 CH-3053 Münchenbuchsee  
Telefon +41 (0)31 868 11 11 Fax +41 (0)31 868 11 12

Schon immer war es das Ziel der Pilkington-Gruppe, mit ihren Brandschutzverglasungen nicht nur vor Feuer und Rauch zu schützen, sondern auch vor gefährlicher Hitzestrahlung.

Pilkington Pyrostop®, das Glas für F-Verglasungen, bleibt auf der feuerabgekehrten Seite lange kühl und auch Pilkington Pyrodur®, das Glas für R-Verglasungen, reduziert die für Menschenleben und Sachwerte so gefährliche Hitzestrahlung im Brandfall deutlich.



PILKINGTON

[www.pilkington.com](http://www.pilkington.com)

# tec21

tec21 Abo bestellen: Tel. 071/844 91 65 oder: [www.tec21.ch/formular\\_abo1.html](http://www.tec21.ch/formular_abo1.html)

## ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

## REDAKTION

Daniel Engler (de), Bauingenieurwesen/Verkehr (Leitung ad interim)  
Anita Althaus (aa), Redaktionsassistentin  
Lada Blazevic (lb), Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit  
Ivo Bösch (bö), Wettbewerbe/Architektur  
Carole Enz (ce), Energie/Umwelt  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Paola Maiocchi (pm), Bildredaktion und Layout  
Katharina Mosbacher (km), Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik, Werkstoffe  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte  
Adrienne Zogg, Sekretariat  
Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: [Familyname@tec21.ch](mailto:Familyname@tec21.ch)

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps), SIA-Generalsekretariat

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 01 380 21 55, Fax 01 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 130. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 068 (WEMF-beglubigt)

## ABONNEMENTSPREISE

### Jahresabonnement (44 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 265.–  
Ausland: Fr. 313.– / Euro 209.–

Studenten: Fr. 132.50

### Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 148.–  
Ausland: Fr. 168.– / Euro 112.–

Studenten: Fr. 74.–

### Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 20.–

Ausland: Fr. 20.–

Studenten: Fr. 20.–

Erhöhte Abonnements für Mitglieder BSA, Ermässigte Abonnements für Mitglieder BSA, Ermässigte Abonnements für Mitglieder BSA, Weitere auf Anfrage.

Telefon 071 844 91 65

## ABONNENTENDIENST

Abonnentendienst tec21

AVD Goldach, 9403 Goldach

Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11

E-Mail [tec21@avd.ch](mailto:tec21@avd.ch)

[www.tec21.ch/formular\\_abo1.html](http://www.tec21.ch/formular_abo1.html)

## EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):

Fr. 10.– / Euro 6.70 (ohne Porto)

Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70

E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)

## Adressänderungen von SIA-Mitgliedern:

SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Tele. 01 283 15 15, Fax 01 201 63 35

## DRUCK

AVD Goldach

## INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG

Postfach, 9001 St. Gallen

Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93

E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

## IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET

### TRACES

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens

Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

E-Mail Sekretariat: [mh@revue-traces.ch](mailto:mh@revue-traces.ch)

## BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen

Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur

Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht

Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht

Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik

Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen

Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie

Ulrich Pfammatter, Luzern, Technikgeschichte

Franz Romero, Zürich, Architektur

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH

## Geschäftsstelle

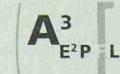
ETH Zentrum, 8092 Zürich  
Telefon 01 632 51 00, Fax 01 632 13 29  
E-Mail [info@alumni.ethz.ch](mailto:info@alumni.ethz.ch)  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN

## Geschäftsstelle

Plüggässlein 3, 4001 Basel  
Telefon 061 262 10 10, Fax 061 262 10 09  
E-Mail [bsa@bluewin.ch](mailto:bsa@bluewin.ch)  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'EPFL

## Secrétariat

PA-Ecublens, 1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 20 93, Fax 021 693 63 20  
E-Mail [a3@epfl.ch](mailto:a3@epfl.ch)  
<http://a3.epfl.ch>

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE

## Geschäftsstelle

Waldeggstr. 27c, Postfach 133  
3097 Bern-Liebefeld  
Telefon 031 970 08 88, Fax 031 970 08 82  
E-Mail [usic@usic-engineers.ch](mailto:usic@usic-engineers.ch)  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)